

Selskapet for Grimstad Bys Vel

Medlemsskrift nr. 26



Grimstad 1964

Selskapet for Grimstad Bys Vel

Medlemsskrift nr. 26



Grimstad 1964

Trykt i A/S Grimstad Adressetidende 1964

Forord

Herved har vi den glede å legge fram Byselskapets medlems-skrift nr. 26, som vi håper vil bli vel mottatt av leserne.

Samtidig takker vi byens handelsstand for forståelse og vel-vilje når det gjelder annonser til skriftet.

Grimstad, 25. september 1964.

G. E. Gundersen

Birger Morholt

Knut Dyvik var en god mann for Byselskapet



Da lærer og redaktør Knut Dyvik døde 28. mai 1963, mistet «Selskapet for Grimstad Bys Vel» et trofast og vitalt medlem. Helt fra Selskapets start gikk han inn for de store mål som var satt til beste for byen, og det var spesielt som formann i Treplantningskomitéen gjennom mange år, han kom til å sette varige merker etter seg. Og især la han sin elsk på utsmykningen av byparken på Kirkeheia hvor han fra vår til høst hadde en ledende finger med i planleggingen. Som medlem av Skjærgårdskomiteen og varamann i styret for Byselskapet en tid, fikk han også rik anledning til å utfolde seg.

Knut Dyvik ble en verner om Byselskapets idealer, og det er med respekt og takknemlighet en minnes ham.

R. Aalvik, Grimstads bygartner vil lenge bli husket



Fylkesgartner R. Aalvik døde 17. april 1962. Først og fremst var hans bortgang et tungt slag for familien, men også for de han kom i berøring med ved utførelsen av sine plikter og oppgaver.

Aalvik var også Grimstads bygartner, en stilling han skjøttet på en helt fremrakende måte. Det var byens forskjønnelse med anlegg og beplantninger, som stadig opptok ham, og fra tidlig om våren var han i arbeide med planlegging og direktiver. Fremfor alt gjorde han store ting med byparken på Kirkeheia, og resultatet ser en ved et besøk der oppে en sommerdag. Han møtte alltid frem til Byselskapets generalforsamlinger. Han var en positiv mann for Selskapet, og viste en sjeldent korrekt holdning på alle områder.

Fylkesgartner og bygartner R. Aalvik var en fin og stillfarenende personlighet, hvis minne vil bli vernet om.

Hans Hansen Rep, en bypatriot

Den 14. juli var det 100 år siden han ble født

Hans Hansen Rep var født i Grimstad 14. juli 1864 og var sønn av malermester og kunstmaler Lauritz Hansen. Rep var en begavet mann, kunne tegne og male og førte også en ypperlig penn, samtidig som han eide en lyrisk åre. Og så var han bypatriot med liv og sjel. Han hadde vært handelsbetjent i Kristiania, maler og litterat, og sluttet sin livsbane som journalist i «Grimstad Adressetidende». Han var en original mann med en god natur, glad i barn og med en lys innstilling. Han elsket sin fødeby som ingen annen, og derfor hadde han så lett for å skrive Grimstad-sangen, som begynner slik:

*Jeg elsker deg Grimstad, min barndoms by,
Med blänende fjord og fjell mot sky.
Jeg elsker minnene mange,
Jeg elsker hvert fjell, hver fjord, hvert hus,
Jeg elsker det nye, det gamle i grus,
Jeg elsker gatene trange.*

Ja, slik var Rep, og vi tror ham når han sier at han elsket sin by. Ved nasjonale festdager var det H. H. som satt i veg for å få noe ut av det, og det klarte han med glans. Han var en selvskreven formann i 17. mai-komitéen, og hvis det var vanskelig å få noen til å holde tale for dagen, gjorde han det selv. Han sto aldri forlegen, takket være evner, vilje og pågangsmot. En av Hans Hansens store bedrifter var reisingen av Terje Vigen-bautaen på Fjære kirkegård. Overleveringen fant sted søndag 21. oktober 1906. Bautaen var viet minnet om Terje Vigen og alle dem som stred for land og folk i krigsårene 1807—14. På stenens forside sto «Thærie Wiighen» og nedenunder:

*«Da Vinden kuled lidt mindre stiv
Terje Vigen rodde for Barn og Viv
over Havet i aaben Baad.» (Henrik Ibsen)*

På stenens annen side sto: «Reist 1906 til Minde om vore Forfædre i Krigsårene 1807—14.»

Avdukingsseremonien ble en høytidsstund av de sjeldne. Fra hele Grimstaddistriktet var folk strømmet til, og omsider regnet man med et fremmøte på nærmere 4 000. Først sang man «Den norske sjømann er», og så holdt kemner Karl O. Knutson festtalen. Hans Hansen overleverte deretter bautaen til Fjære kommune, og ordfører Omund Ellefsen takket hjerteligst. Til slutt sang forsamlingen «Gud signe vårt dyre fedreland».

Hans Hansen hadde stor interesse for lokalhistorie og utga i den anledning endel skrifter under betegnelsen Rep-hefter. De var populære da han levet, men enda mere etter hans død. I sær står de høyt hos utflytttere i inn- og utland. Han var også en mester til å skrive stemningsdikt. Hans Hansen døde 20. desember 1930 og ligger begravet på Grimstad kirkegård. Venner og kjente reiste ham en vakker minnesten på hans grav. På 100 års dagen for hans fødsel den 14. juli i år, lå der en krans av store, gule roser på graven hans.

Enkelte spør hva tilnavnet Rep kom av? Det var en forkortelse av ordet reporter. Hans Hansen kan være et nokså vanlig navn i Norge, — men ikke Hans Hansen Rep med stor bokstav.

Norsk-amerikaner på besøk i fødebyen

Han la spesielt merke til at alle hus
hadde potteplanter i vinduene



Det er alltid hyggelig å få besøk av norsk-amerikanere, noe som gjør sitt til å knytte båndet til hjemlandet og fødebyen fastere sammen. I år har det vært mange å se i Grimstad, og forleden hadde vi den glede å hilse på Carsten Stray som holder til i byen Syracuse i staten New York. Det var hans første tur hjemme siden han reiste for 41 år siden.

Carsten Strays foreldre var murmester Karl Stray og hustru Sigrid født Scheie, prektige mennesker som nød alles aktelse. De hadde sitt hus på Møllerheia hvor de trivdes utmerket. Der i hjemmet var det Carsten Stray ble født 2. februar 1906. Han hadde en lykkelig barndomstid i Grimstad, småbyen ved kysten som den gunstige årstid har så meget å by på. Han lekte på Møllerheia og på Levermyr som Lars Wilhelmsen den gang eide, ved bryggene og ellers rundt omkring. Han kunne Grimstad på

fingrene. Han gikk folkeskolen, ble konfirmert og var en tid regningsbud i Th. Juul Petersens konfeksjonsforretning. Da han var 17 år ville han hyre seg med seilskuten «Dagny», men det motsatte moren seg. Men han fikk lov til å reise til Amerika og grunnen var at han hadde en eldre bror, Arthur, der over. Og i 1923 bar det i vei. Det var dårlige tider i Amerika da han kom over, men fikk allikevel en jobb i New York, takket være brorens hjelp. Første dagen var lang og slitsom og han kom ikke hjem før langt på natt, da han ikke torde ta trikken. Etter New York-perioden fartet han rundt endel, seilte på «lakene» med en oljetanker, var 3 år i en treningsleir i Panama, var i jungelen og fikk malariafeber to ganger. Omsider kom han til Baeweater hvor han giftet seg. Så flyttet han til Syracuse og fikk en god stilling i et airconditionsfirma. Der har han nå arbeidet i 26 år og er der fremdeles. Carsten Stray er overmåte glad i Amerika, men dog er det Norge og fødebyen som står høyest i hans bevissthet. I sitt kontor på fabrikken i Syracuse har han det norske flagg foran seg, omgitt av store fotografier fra Grimstad og ellers fra Norge. Tankene har stadig gått til Grimstad og fedrelandet.

— Har dine forventninger til Grimstadbesøket gått i oppfyllelse?

— Helt og holdent. Det var min drøm at det skulle bli slik, og det ble det da også. Drømmen ble til virkelighet. Alle har vært så vennlige og kjekke. Det er så meget av verdi i Grimstad, særøgent og oppbyggende. Jeg skal nevne et lite eksempel: Forleden tok jeg meg en tur rundt byen for å studere lokalitetene, og jeg merket meg at det bare var ett hus uten potteplanter i vinduene.

To ganger har jeg besøkt Fjære kirke, og en gang var jeg i Arendal for å hilse på Ernst Westergren. I Grimstad har jeg hilst på Johannes Pedersen, Aagoth, Ingvald Andersen, Trygve Vardåsen, Einar Kjempegrava og mange flere. Så har jeg beundret Kirkeheia og det vakre krigsminnesmerke, og vært på fiskeetur med Trygve Pedersen. Det var alle tiders.

«Salus» og Grimstad

Skutenvnet «Salus» har for mange av den eldre generasjon i Grimstaddistriktet hatt en spesiell klang i tidens løp, og da det i mars måned (1964) var 75 år siden den lille barken forliste ved Homborsund skal vi minne om tragedien i 1889 som krevet 9 av den 10 manns store besetnings liv. Han som fikk reddet seg i land ved egen hjelp het Klemmet Salvesen, og var fra Søm i Fjære. Han ble en gammel mann, og var av og til å se i Grimstad i et snar-ærend. Han var et fint og elskverdig menneske, som det var en glede å slå av en prat med.

Så sent som i 1951 hadde undertegnede en samtale med Klemmet Salvesen som da var 82 år, men åndsfrisk og vital. Først fortalte han litt om seg selv. I 1884 «gikk han og leste» for presten Pharo i Grimstad, men ble konfirmert i Fjære. Han sa videre at han husket godt da Engene kirke ble innvidd i 1882. Menighetens første prest het Schanke. Uforståelig nok fikk den unge Klemmet og hans jevnaldrende ikke tillatelse til å være tilstede i kirken under innvielseshøytideligheten.

Da Grimstads første kirke måtte vike plass for en ny og større, kjøpte skipsreder J. Bang bygningen for å bruke den til bedehus et sted i byen. Denne plan kom ikke til utførelse, men derimot solgte Bang kirken til Fjære kommune og Øyestad kommune, som lot den oppføre ved Engene.

— De var jo den eneste som ble reddet da «Salus» forliste ved Homborsund?

— Ja. Det var i 1889, og jeg var dengang 20 år. Jeg hadde vært tilsjøs tidligere.

— Fortell litt om det som hendte?

— «Salus» som var på 250 tonn, gikk trelastet fra Fevik med England som mål, men sprang lekk etter 2 døgns forløp utenfor Lindesnes. Vi søkte å returnere til Fevik med tanke på å få

skuten reparert, men støtte på et skjær ved Homborsund. Besetningen på 10 mann gikk i den eneste redningsbåt «Salus» hadde, en elendig 17 fots sjekte, som med en gang fyltes med vann. Jeg for min del klarte å få av sjøstøvlene, fikk hukket meg fast i en kjetting som hang ned fra akterskipet og kom meg ombord på vraket. Like etter gikk riggen overbord. Det var høy sjø, men månelyst. Jeg greide å holde meg på vraket som omsider drev inn til land. Jeg firte meg ned i et tau fra klyverbommen og krabbed meg i land. Men mine skipskamerater så jeg ikke mere til. Alle omkom. Jeg gikk opp til et hus i Kalvehagen, banket på og fikk vennlig mottagelse av en gammel kone som ga meg kaffe. Senere kom «Activ» og taua vraket inn til Grimstad, og jeg var med. Vraket ble plasert ved Torskeholtmens sydvestre pynt hvor det lå endel år til kaptein Salvesen Killegård hevet det fra dypet og fraktet det inn i Vikkilen.

— Var mannskapet for øvrig fra Grimstaddistriktet?

— Ja, fra Hesnes, Trålum og Huseland. Skipperen, Ole Huseland var ikke med på ulykkesferden, da han lå syk i sitt hjem. Det var styrmannen som førte «Salus» på dens siste reis.

Dette var hva Klemmet Salvesen fortalte om forliset, — i 1951 noen år før hans død.

Da vraket ble hevet og ført inn i Vikkilen

Undertegnede var blant dem som satt på den gjenværende del av Torskeholtmefjellet og så da vraket av «Salus» ble fjernet. Det var den 30. juni 1903. Dato og årstall er forsket ut senere ved hjelp av et notat M. P. Molland dengang gjorde på et brevkort fra Grimstad havn.

Det var skipsfører Nils Salvesen Killegård som sto for hevingen og transporten av vraket fra Torskeholtmområdet til Vikkilen, og det skal sies til hans ros at han kunne sine ting. Kaptein Salvesen Killegård var litt av en original og dertil en begavet mann med overflod av idéer og menings mot. I sin tid konstruerte han et nødror som dessverre ikke fikk noen praktisk betydning, hva det nå kunne være. Når han var i byen stakk han gjerne innom kjøpmann Halvor Ødegåards forretning på Torvet, hvor han pratet politikk og diskuterte kommunalt styr og stell.

Vraket av «Salus» lå som kjent 14 år ved Torskeholtmens sydvestre pynt, og det var altså der hevningen foregikk. Og kap-

tein Salvesen benyttet tom-tønner til dette arbeidet. Alt gikk prikkfritt for seg, og restene av den engang så prektige lille skute, ble deretter slept inn i Vikkilen og droppet utenfor Lindes mekaniske verksted. Der lå vraket i mange år med øverste del av stevnen synlig, inntil tidens tann nivellerte restene i tur og orden. De som i 1903 fra Torskeholmen så vrakets siste ferd over Grimstadfjorden, følte sikkert en smule vemod, samtidig som en respekterte kaptein Salvesen for hans sjømannskap og tekniske dyktighet.

Når det gjelder den triste tildragelse fra 1889 og årene som fulgte, har 3 navn stadig gått igjen i Grimstaddistriktet, — «Salus», Klemmet Salvesen og kaptein Nils Salvesen Killegård.

bm.

Grimstad-amerikaneren Arthur Bie var med Vanderbilts yacht i mange år

Etter en ikke altfor gunstig sommer i Norge med hensyn til det meteorologiske, er Arthur Bie etter tilbake i Florida hvor han nå har sitt hjem. Tidligere har han holdt mest til i New York.

Arthur Bie har opplevet mangt og meget siden han utvandret fra sin fødeby Grimstad i 1906. De rikeste årene hadde han sikert ombord i Vanderbilts yacht som stuert og innkjøpssjef, med reiser langs den amerikanske kyst og i Europa. Nå er han pensjonert, er 78 år, og står ikke tilbake for en ungdom når det gjelder vitalitet, åndelig og legemlig. Han var hjemme på besøk 1920, 1939 og fem ganger etter krigen. Under besøket denne gang, var han i Nord-Norge og fikk se midnattsonen. Dette var en stor opplevelse for ham, trass i at han er en bereist mann som har sett meget av verden.

Når Arthur Bie er i Grimstad, merker en seg noe høyst originalt ved ham, — han går fotturer. Men så er han også en naturelsker av de sjeldne. Han går og han går, langs landeveien og gjennom skauer og tråkker stier han har benyttet seg av som liten gutt. Og plukker gjerne med seg en bukett naturblomster. I Grimstad-distriktet kjenner han hver eneste plett, fra Rønnes, Vik, Birkevedt, Fjære kirke, Dømmesmoen, til Holvig, Langemyr og Aagre bro. En spasertur til Lillesand og tilbake er ikke noe for ham.

Like før Arthur Bie forlot Grimstad, spurte vi ham om han hadde opplevet noe spesielt denne gang?

— Ikke annet enn at jeg gikk meg vill i Deidalen, — er det ikke forferdelig! Men jeg kom da omsider inn på rett vei. Fjæreheiene er ikke å spøke med.

— Kan du i få ord skildre en personlig tildragelse i f. eks.
New York?

— I våres en gang da jeg spaserete oppover 51. gate, kom jeg til å rette blikket mot høyden hvor de reparerte et forretningsbygg. Plutselig hørte jeg en mann rope: «Hallo Arthur». Spør om ikke verden liten. Vedkommende mann kjente meg nede på gaten, men jeg fikk ikke anledning til å finne ut hvem han var.

Et arbeidsreglement som har litt å fortelle om forholdene i Grimstad omkring århundreskiftet

Forleden kom vi over et lite hefte som viste seg å være «Arbeidsreglement for Hasseldalens Jernskipsbyggeri». Og de 20 paragrafer trykksaken besto av, hadde endel å fortelle om arbeidslivet i Grimstad for 64 år siden. Reglementet var datert 2. juli 1900, og undertegnet av R. Cook ved Hasseldalens Jernskipsbyggeri og for arbeiderne, tømmermann Kittel Paulsen, jerndreier S. Larsen, tømmermann B. Beruldsen, platearbeider Lars Mikkelsen og maskinist Tellef Salvesen. Heftet med dets gulnede blader hadde tilhørt Gustav Gustavsen, — hvilket hans underskrift beviste. Eldre Grimstadfolk vil kjenne igjen endel navn, Gustavsen er således far til handlende fru Gunda Hansen.

Overenskomsten meddelte at ingen kunne få ansettelse ved bedriften før han hadde fylt 14 år. Arbeidstiden var fra kl. 6 morgen til 6 aften, med hviletid fra 9 til halv 10, og fra kl. 1 til 2. Ble det utført oppdrag utenfor bedriften fikk man ved siden av vanlig timelønn kr. 1 pr. dag i kostgodtgjørelse.

Av stor sosial verdi var paragraf 13: «Enhver fast arbeider maa, forsaavidt han i følge Sygekassens love dertil har adgang, være medlem af og erlægge den bestemte ugentlige Kontingent til den ved Hasseldalens Jernskipsbyggeri oprettede Sygekasse, hvorfor den saaledes af Sygekassen paakrævede Kontingent uden foregaaende særskilt Aftale, ved hver Ugelønning afholdes og af Verkstedets Kasserer indbetales til Sygekassens Kasserer for hver Maaned. Sygekassen har sine egne af medlemmerne forfattede og vedtagne Love, saavelsom af og inden Mødlemmerne valgt Bestyrelse.»

Endel andre paragrafer er også af interesse:

Det er saavel Overordnedes som Arbeideres Pligt at vise gjensidig Sømmelighed i Tale og Opførsel.

Tobaksrøgning i Arbeidstiden er forbudt.

Er en Arbeider synlig beruset, kan han af sine Overordnede udvises af Verkstedet.

Er der smitsom Sygdom i en Arbeiders hjem, hvilken ved hans Tilstedeværelse blandt Verkstedets Arbeidere kan befrygtes at have skadelige Følger for disse, maa han ikke indfinde sig, før han dertil har indhentet autoriseret Læges Tilladelse og medbragt Seddel fra ham.

En som er glad i Grimstad



En av de mest trofaste utflyttere som besøker sin fødeby Grimstad er personaldirektør i poststyret Kristen Stray. Så sant han har tid og anledning til det, er han å finne i barndoms-hjemmet på Møllerheia.

Kristen Stray er like begeistret for Grimstad i dag som da han forlot byen i 1917, — men kanskje med en ganske liten modifikasjon som vi senere skal komme tilbake til. Han er født i Kristiansand, men kom med sine foreldre til Grimstad i 1903. Han var da 3 år. Han gjennomgikk folkeskolen og realskolen (Dahlske) og bestemte seg omsider for postetaten som yrke. Først var han en tid i Skien, reiste deretter som postekspeditør med Vestbanen og siden med Dovrebanen, men kom til Oslo i 1923 hvor han ble for godt. I 1938 ble han sekretær i poststyret, byråsjef i 1949 og personaldirektør i 1964.

Kristen Strays hustru er født Torp. Hennes far var i sin tid postmester i Oslo. Det kan være av interesse å nevne at den kjente byfogd Lund som står omtalt i Grimstaboken, var bestefar til fru Strays mor.

I over 30 år har familien Stray hatt deres privatbolig i Aker, Humleveien 16, hvor de trives utmerket, men sommeren tilbringer de i Grimstad. Ikke minst barna stortrives i farens fødeby, også etter at de er blitt voksne. Den eldste, Kristen Frederik Stray er 26 år og filolog, Kåre Sigurd Stray er 24 og førstesekretær i et Oslo-firma, og Ellen Sigrid Stray, 18 år som

ennu ikke er ferdig med sin utdannelse. En sommer sviktet familien Stray Grimstad for å forsøke Valdres og høyfjellet. Men som Kristen Stray engang sa: På fjellet var det vel og bra i alle måter, men det er nå så rart med det for den som er vant til Grimstads skjærgård og hvillingfiske ved Flade Rivingen.

Kristen Stray har helt fra foreldrene døde beholdt barn-domshjemmet på Møllerheia til sommerbolig, og det er selvfølgelig hyggelig å kunne gå i de gamle stuene og fordype seg i minner fra barne- og ungdomsårene. Men de mange nybygg og garasjer som helt har tatt utsyn fra hans hus og fra Ingvald Andersens, liker han ikke. Utsikt er det ikke mere tale om. Det er klart at utviklingen må gå sin gang, sier Stray, men på den annen side burde myndigheten ha vist litt konduite. Med en smule forståelse og velvilje når det gjelder bygningslov og regulering, kunne meget vært annerledes. Det går an å ta hensyn hvis en legger godviljen til. Men trass i det som er skjedd, kan jeg ikke unnvære det lille huset. Og jeg kan heller ikke unnvære Grimstad, dens gater og streder og smug og dens sjarme, enten det gjelder land eller skjærgård.

Drottningborg-sangen

Riktignok ligger Drottningborg i Fjære, men alle Grimstad-folk er også meget interessert i Borgen.

Helt fra starten, da brødrene Storm-Monsen bygget sitt hjem der ute, har alle fulgt stedet med stor og stigende interesse.

Etter at Misjonssambandet overtok det er utviklingen kolossal og nå fremtrer området som et stort og velstyrt skolesentrums, hvor ungdom fra hele landet møtes og får sin utdannelse for sin senere ferd i livet.

Navnet «Drottningborg» tok Storm-Monsen etter Drottningviga, hvor, etter sagnet, datter av Isac Gautesøn og av kongelig blod, ble funnet etter at skipet hun var ombord i forliste for ca. 650 år siden.

Om det er riktig, er ikke godt å si, men navnet «Drottningborg» er godt og det har gjennom årene befestet sitt ry og sitt ord om at på «Borgen» er det godt å være.

Nå har Drottningborg fått sin sang som er blitt meget populær. Misjonær, lærer Hans Normann har skrevet teksten, og lærer Egil Hauge har komponert melodien:

*Helt utved havet mot øyer og skjær
Tuftet på fjellfaste grunn,
Her ligger Borgen omkranset av trær
Smiler mot holmer og sund.
Peker mot himlen så høgreist og kvit,
Roper til alle et «Velkommen hit»
Ungdom som lengter i glede og sorg!
Dette er vårt Drottningborg!*

*Mangen en sjøulk i stormbrott og brann
Seilte i kullsvarte natt
Hjem etter lyset høgt oppe på land.
Borgen som fyrtårn er satt!
Det er hva Borgen vil være for deg,
Vise deg retning, gi kurs og gi lei.
Ungdom som lengter i glede og sorg!
Dette er vårt Drottningborg!*

*Farlig er livet, et stormende hav.
Mange kom aldri i havn.
Båten gikk under i stormbrott og kav,
Sluktes i brenningens favn.
Borgen vil vise deg veien helt frem.
Anker å kaste i himmelens hjem!
Ungdom som lengter i glede og sorg!
Dette er vårt Drottningborg!*

Grimstad-banen

Nå da Grimstad-banen er borte er det vemodig å lese det glade verset som Grimstad-vennen Bendix Ebbell skrev da det store skjedde for den i 1936, at den kom med i det bredsporte nettet. Det var i «Tidens Tegn» på dagen, under hans kjente merke «Hansen»:

GRIMSTAD

9. november 1936.

*Hil deg, du herlige
Sørlandets perle!
Lykke til dagen
Og utsatte år!
Bredspor har byttet
Med smalspor og knyttet
Båndet med stambanens
Lovende kår!*

*Hilsen fra alle
Som strømmende kommer
Når det er sommer
Omkring dine skjær,
Men som betaler
Med sjøsykens kvaler
Når de tar båt
I ulaglig vær.*

*Heretter kan de
Dra kjekke bestandig,
Breske seg mandig
Og spares for ve,
Se bak sin rute
På uvær der ute
Kry i sitt le
I en bredsporet kupé!*

Det var den gang — —

Nå om stunder, som vi fort vekk leser i aviser eller hører i radio om imponerende skipskontraheringer i størrelser fra 10 til 30 000 tonn og kontraktsummer i tilsvarende antall millioner, så kan det vel ha sin interesse å sammenlikne med de tallmessig beskjedne summer som det for 100 år siden kostet å bygge et skip i den størrelsесorden som den gang utgjorde gjennomsnittet i vår koffardiflåte. Jeg har kommet over en slik generalregning fra min bestefars tid, som jeg nedenunder skal gi et utdrag av. Det gjelder skip (visstnok barkskip) «Galathea» på 160 $\frac{1}{2}$ Commerce Læster, bygget ved og levert fra verftet her i Morvig 1864. — Som den største parthaver i rederiet var Jørgen Bang, rimeligvis bestyrrende reder, fører var Chr. Olsen. — Det ser meg ut til at commerce læst er en i den grad foreldet måleenhet, at den er låst ute fra up to date oppslagsbøker og konversasjonsleksika, men jeg tror ikke jeg husker feil når jeg opplyser at en commerce læst tilsvarer 2 netto register tonn etter moderne måleregler. — Skip «Galathea» var m. a. o. et fartøy på 321 tonn dødvekt eller 150 til 180 standard trelast.

I det gamle dokument står anført det følgende: (Papiret tror jeg, merkelig nok, må være utferdiget av skipsreder N. Thue Johnsen, hans fine og flytende og samtidig lettleselige håndskrift kan en vanskelig ta feil av).

Generalregning over Skib «Galathea»s bygning 1864.

| | |
|------------------------------------------------------------------|----------------|
| Skibsbygmester A. Bentsen for skroget 160 $\frac{1}{2}$ Com. | |
| læster à Spd. 48/ | Spd. 7 704,00 |
| H. C. Blom for tougværk | Spd. 1 558,22/ |
| Ole Kallevig « « | « 62,105 |
| G. Rasmussens regning for seil, flag og compasser m. m. | « 1 575,25 |

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------|
| Pow & Fawcus' regning for anker, kjettinger m. m. £ 206,14 ld. . . | « | 925,99 |
| Porsgrunds Mek. Værksted for Spil- sager, Klyds & Pumper | « | 186,100 |
| | — | |
| J. Aall & Søn for Jernknæer | « | 4 309,0 |
| J. Olsens regning for Blokarbeide | « | 201,8 |
| Johs. JahnSEN Skottevig for indredning av Kahyt & Lugar | « | 207,17 |
| Den samme for arbeide over accord | « | 120,00 |
| Smed Marcus Danielsens regning | « | 5,0,0 |
| J. Henrichsens Rgn. for at smede Jernknær | « | 537,49 |
| Tønnes Tønnesen & Co. for rigning | « | 88,90 |
| Blokkmager Iversens Rgn. for Gangspil | « | 162, |
| Ingvold Olsen Bjørøen for et Rat | « | 17, |
| John Skiftenæs for en Storbaad | « | 15, |
| Den samme for en Slup med Aarer | « | 40, |
| O. Olsen Tønnevolds Regn. for 1 Sjekte Spd. 18/ en Tønde Tjære Spd. 6 ¹ / ₂ , Aarer Spd. 1,33/ | « | 24,36 |
| G. Nielsens Regning for Billedhuggerarbeide | « | 25,93 |
| Fragt af Anker og Kjettinger m. m. | « | 18,60 |
| Told af Kjettinger m. m. | « | 47,50 |
| F. Crawfurd for 18 Tønder Salt | « | 12,55 |
| Hos J. Bang 6 Vandfader à Spd. 4,0 | « | 14,45 |
| Av Chr. Olsen 2 Vandfader | « | 24,00 |
| Av Bang 2 Signallanterner og Metalklokke | « | 3,00 |
| Sadelmager Wenzells Regning | « | 18,00 |
| Snedker Seehusen for Kahytsbord | « | 3,48 |
| A. Bentsen for Tag over Skibet | « | 7,00 |
| Do. for Arbeider over Accord | « | 100,00 |
| Bent Erichsen & Brinch for Mærling | « | 74,103 |
| J. Bangs Regning for Varer og forskjellig Udleg til Fragter etc. | « | 2,48 |
| C. Crawfurds Regning | « | 194,81 |
| H. Johannessens Regning for diverse | « | 45,68 |
| Capt. Chr. Olsens Regning for diverse Udleg | « | 7,95 |
| Udbetaling af Daglønner udenom Accord | « | 43,108 |
| Lars Lund & Schelluf for Ballast; v/ Olsen Sp. 14,3,14, Bang 4,4,18, Johannessen 26,4,10, Børresen 2,6 | « | 43,60 |
| | | 48,00 |

| | | |
|-----------------------------------------|---|-------|
| Capt. Olsen for Tilsyn | « | 50,00 |
| J. Børresens Regning over Diverse | « | 65,81 |

Skibets kostende i seilfærdig Stand Spd. 14 283,00

Et omstendelig tillegg til denne generalregning tar jeg ikke med, da de enkelte detaljene ikke kan ha noen interesse. Men det fremgår at parthaverne har utredet den hele sum på 2 333 daler når mens skipet var under bygning og at andelene i rederiet er fordelt som følger:

Jørgen Bang 5/16 parter
 Chr. Olsen 1/4 part
 A. Bentsen 1/8 part
 Herlof 1/8 part
 Johannessen 1/16 part
 J. Børresen 1/8 part.

Ellers forekommer det meg at jeg har hørt fortalt at «Galathea» fikk en nokså kort levetid og formedels idelige havarer og uhell bare var et måtelig spekulasjonsobjekt mens den pløyde bølgen den blå.

Einar B. Morvig

Verdifullt brev fra Henrik Ibsen

For en tid siden forærete direktør Justus Wiborg, Kaldvell ved Lillesand et brev til Universitetsbiblioteket, som Henrik Ibsen skrev til intendanten ved Schwerin Hoftheater, baron von Wolzogen, datert 10. november 1876. Det har en uvanlig størrelse — fire kvartsider, — og utmerker seg ved en lang rekke biografiske opplysninger, som von Wolzogen øyensynlig har bedt om. Ibsen takker ham dessuten på det hjerteligste for hans meddelelse om at «Kongsemnerne» er blitt så vel mottatt ved oppførelsen i Wismar så vel som nå i Schwerin, og sier også at han gleder seg til den tyske utgaven av «Brand», som von Wolzogen har gjort.

Universitetsbiblioteket er så heldig at det fra før, som gave fra fru Bergljot Ibsen, har Ibsens neste brev til von Wolzogen, riktig nok bare i kladd, fra desember samme år. Da har han lest oversettelsen, og kaller den mesterlig og ekte dikterisk. For øvrig ble oversettelsen av andre tyske oversettere gjenstand for heftig kritikk. Det er selvsagt verdifullt nå å se begge brevene i sammenheng.

Direktør Wiborg har funnet brevet blant sin avdøde søster sangerinnen Elisa Wiborgs papirer. Hun var fra 1890—93 ansatt ved hoffoperaen i Schwerin, og fra 1893—1909 ved hoffoperaen i Stuttgart som kgl. kammersangerinne, og ifølge en påtegning på brevet av intendanten ved Stuttgart Hoftheater, baron zu Putlitz, har Elisa Wiborg fått brevet av Alfred von Wolzogens sønn, Hans von Wolzogen, som var forfatter og kunstkritiker i Bayreuth.

Årsberetning 1963

for

Selskapet for Grimstad Bys Vel

Styret har i 1963 vært: G. E. Gundersen, formann, B. Mørholt, nestformann, Johan Fr. Lehland, Per Tønnevold og K. G. Puntervold med Anders Olsen, Ingemann Stad og K. Malde som varamenn.

Det har vært holdt 3 styremøter og foretatt 1 befaring.

Medlemstallet pr. 1/1 1964 er 313 årsbetalende og 117 livsvarige. 8 livsvarige er avgått ved døden og 3 nye er kommet til. Av årsbetalende er 6 døde, 1 er overgått til livsvarig og 11 er utgått, mens det er tilkommet 11 nye medlemmer.

I henhold til generalforsamlingens beslutning er kontingensten nå kr. 5,— for årsbetalende og min. kr. 100, for livsvarige. Dessuten er det nå adgang for foreninger og institusjoner m. v. til å bli medlem mot en årskontingent på min. kr. 50,— pr. år eller min. kr. 500,— en gang for alle.

Medlemskrift nr. 26 er under arbeide og vil bli utgitt i løpet av forsommeren.

Selskapet har i 1963 fått skjøte på endel av Morvigsanden. Til dette innkjøp har vi fått tilskudd fra Statens feriefond kr. 4 000,— og fra Grimstad kommune kr. 3 000,—. Resten kr. 4 250,— er dekket av Selskapet.

Til sesongen 1963 ble det lagt vannledning fra Rønnes over til Osterskilens leirplass og denne ble brukt hele sommeren. På høsten ble vannledningen strukket videre over til Ytre Marivoll og denne kan brukes til kommende sesong. Vannspørsmålet skulle dermed være løst for begge plasser. Av kostendet for vannledningene er kr. 5750,— aktivert, idet disse er kr. 4 250,— til Morvig-

sanden er dekket ved avdraget som Grimstad kommune har betalt
på sitt gjeldsbrev til oss for Storgaten 33.

Det ifølge regnskapet disponible beløp

kr. 6 995,98

foreslås fordelt slik:

Kr. 1 000,— til Grimstad Bymuséum,
« 3 000,— « Skjærgårdskomiteen,
og « 2 995,98 « Disposisjonsfondet.

Grimstad, 8. april 1964.

G. E. Gundersen Johan Fr. Lehland Per Tønnevold

K. G. Puntervold Anders Olsen

Selskapet for Grimstad Bys Vels regnskap for 1963

Utgifter:

| | | |
|-----------------------|--------|----------|
| Selskapets utgifter | .. kr. | 540,75 |
| Skjøteutgift Morvig | .. « | 200,— |
| Utgifter Groos | « | 841,— |
| Renter holmelân | « | 396,69 |
| Til disposisjon | « | 6 995,98 |

Inntekter:

| | |
|----------------------------|--------------|
| Inngått kontingent: | |
| Livsvarige kr. | 156,80 |
| Årsbetalende « 1 002,— kr. | 1 158,80 |
| Legatrenter | « 3 305,14 |
| Renter ved kommunen « | 4 000,— |
| Innvunnene bankrenter « | 210,48 |
| Leieinntekt Groos « | 300,— |
| | |
| | kr. 8 974,42 |

Balanse-konto pr. 31/12 1963

Skjærgårdseiendommene:
 pr. 1/1 kr. 69 174,25
 + Morvig-
 sanden « 4 250,—
 Vannledning
 Marivoll « 5 750,— kr. 79 174,25

| | |
|----------------------------|-------------|
| Pantobligasjon i Groos kr. | 5 000,— |
| Lån til holmer | « 7 000,— |
| Til disposisjon | « 6 995,98 |
| Kapitalkonto | « 380 412,— |

| | | |
|----------------------------------------------------------------|---|----------------|
| Vestre Varden | « | 5 500,— |
| Binabben | « | 6 475,— |
| Vierholmen og Kryssen | « | 7000,— |
| Grimstad kommune .. | « | 70 000,— |
| Anna Cathrine Einersens fond | « | 45 899,83 |
| K. Th. Einersens og hustrus legat | « | 34 260,62 |
| F. J. Landgraffs legat .. | « | 48 757,53 |
| O. R. Føreids legat | « | 51 750,— |
| Selskapet for Grimstad Bys Vels legat | « | 27 115,83 |
| Grimstad Øl- og Vin- samlags legat til Sel- skapet | « | 16 478,94 |
| Bankinnskudd — til disposisjon | « | 6 995,98 |
| | | kr. 399 407,98 |

kr. 399 407,98

Grimstad. 13. februar 1964.

G. E. Gundersen

Årsberetning 1963 for Grimstad Bymuseum og Ibsenhuset

Muséets styre har i 1963 vært:

valgt av Grimstad kommune: Birger Morholt, varamann
Kr. Bjørklund, fru Lisen Bergshaven — varamann
Bjarne Berg,
« « Selskapet for Grimstad Bys Vel: G. E. Gundersen,
Johan Fr. Lehland, med varamenn: I. Stad og
P. Svendsen,
« « Aust-Agder Muséet: Per Assev — varamann Jan
Herman Drevdal.

Muséet har i 1963 vært besøkt av 2648 — noen flere enn forrige år.

For å forsøke å drepe tremarkens herjinger i møbler og annet trevirke på muséet har snekermester Fuglestad i høst sprøytet over alt med Combi Basileum og Mono Basileum, som brukes på de fleste muséer. Likeså laget Fuglestad et skap for å plasere en del arkivsaker i mapper. Disse var gjennomgått og katalogisert av Johan Wikander, som i løpet av sommeren arbeidet på muséet for å få orden på disse, som tidligere lå spredt rundt om. Wikander gjorde et meget godt arbeide og for oss er det en tilfredsstillelse å ha fått ialfall dette i orden.

Som guide i sommermånedene fungerte Per B. Wikander og de besøkende satte pris på hans utredninger om gjenstandene i bymuséet og om Ibsen og Ibsen-minnene.

Med nybygget er det foreløpig ikke gjort noe, da vi først må ha ledig pedellens nåværende leilighet for å kunne lagre gjenstandene i tilbygget. Vi håper at dette kan ordnes i løpet av dette år.

Som gaver til Bymuséet er mottatt en del gjenstander fra

Jørgen og Adolf Kjækstad. En del av disse skriver seg fra Kjækstads gårds i Eide og endel meget vakre og verdifulle ting har tilhørt deres mor, fru Katinka Jensen Kjækstad.

Fra lærer Thoralf Tronsgaard er mottatt en gammel kárde, som har tilhørt «Baronen» på Skotta i Fjære.

Til Ibsenmuséet er fra professor A. Anstensen, U.S.A., mottatt et eksemplar av hans bok: «Proverb in Ibsen» ved hans slekting A. Ova, Lunde i Telemark.

Regnskapet viser en beholdning på kr. 102 850,95, hvorav Byggefondet utgjør kr. 94 978,03.

Regnskapet er revidert av den kommunale revisjon.

Grimstad, februar 1964.

G. E. Gunderson Lisen Bergshaven Johan Fr. Lehland

Per Assev Kr. Bjørklund

Regnskap 1963 for Grimstad Bymuseum og Ibsenhuset

1963

| | | Pr. lønninger: |
|-------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|
| 1/1 An beholdning kr. | 98 607,78 | Pedell 1 900,— |
| « Grimstad kom- mune | « 7 350,— | Guider 2 900,— kr. 4 800,— |
| « Byselskapet .. « | 1 000,— | « Lys og brensel « 1 217,45 |
| « Renter av obl. « | 1 325,— | « Trygdekassen .. « 532,15 |
| « av bank- innskudd « | 1 227,34 | « Forsikringer .. « 534,— |
| « Entrépenger .. « | 2 369,50 | « Reparasjoner m. videre « 1 075,72 |
| « Kortsalg .. « | 40,— | « Desinfeksjon m. videre « 293,20 |
| | | « Div. innkjøp .. « 140,— |
| | | « Rekvista .. « 225,85 |
| | | « Kontingenter .. « 130,— |
| | | « Diverse utgifter « 120,30 |
| | | « Balanse « 102 850,95 |
| | <hr/> kr. 111 919,62 | <hr/> kr. 111 919,62 |

1964

1/1 An beholdning:

Byggefondet:

| | | |
|---------------------|--------|----------------------|
| Statsobl. | kr. | 53 000,— |
| I bank kto. 45 310 | « | 13 172,98 |
| —«— | 45 220 | « 28 805,05 |
| | | <hr/> kr. 94 978,03 |
| Fond til innkjøp .. | « | 2 544,31 |
| Driftsfondet | « | 5 328,61 |
| | | <hr/> kr. 102 850,95 |

Grimstad, 5. februar 1964.

G. E. Gundersen

Årsberetning for 1963 for Skjærgårdskomiteen

Skjærgårdskomitéen har i 1963 vært G. E. Gundersen, formann, Tengel Bang og Reinholt Jensen med Johan Fr. Lehland og Gunnar Edv. Gundersen som varamenn.

Det har vært foretatt flere befaringer og medlemmene i mellom har det vært konferert i flere saker.

Marivoll-området har som vanlig krevet det meste av arbeide og utgifter. Ytre Marivoll og Osterskilen blir stadig mere søkt og vi har forsøkt å gjøre det så trivelig som mulig der ute både for våre egne og for tilreisende. Opprydding, renskning og tilsyn med dette store området sammen med arbeidet på veiene, som på grunn av det fuktige vær var vanskelig å holde i orden, har krevet meget arbeid.

Veien fra Hesnes til Marivoll skulle etter planen ha vært bragg i orden i 1963, men på grunn av forskjellige forhold ble der ikke gjort noe vesentlig med den. Vi kostet endel grus for å utbedre de verste stedene, og har i regnskapet avsatt kr. 1 000,— til den forestående reparasjon. Det er innsamlet en del penger blant hytteierne. For øvrig har Grimstad og Fjære kommuner bevilget hver kr. 3 000,— til den. Forhåpentlig vil veien bli satt i stand til sommertrafikken begynner.

Bryggene våre var meget maltraktert av isen siste vinter. De ble reparert på forsommeren.

Et nytt avtrede er satt opp på Ytre Marivoll og vi regner med å få et til ved Osterskilen.

Til Osterskilen ble vannledning lagt ut til sommersesongens begynnelse og på høstkanten ble vannledning strukket videre til Ytre Marivoll, så nå skulle vi ha håp om å slippe vannkjøringen.

Bryggen på Ytre Maløya vil bli flyttet slik at den hviler på

fjell og på et par mindre støpte pillarer og vil bli gjenreist av impregnerte materialer. Den vil bli satt opp på vårparten av entreprenør Løken.

På Binabben er ryddet en del, likeså på Indre Maløya.

Selskapet har nå fått skjøte på en del av Morvigsanden med strand på østsiden av kilen.

Vi takker Grimstad og Fjære kommuner for bidragene til driften og retter også en takk til alle dem som har arbeidet for oss i det forløpne år.

Grimstad, februar 1964.

G. E. Gunderson Tengel Bang E. Reinholt Jensen

Regnskap for 1963

for Grimstad Byselskaps Skjærgårdskomite

Inntekter:

| | |
|--------------------------|-----------|
| Grimstad kommune .. kr. | 5 000,— |
| Fjære kommune | « 500,— |
| Selskapets tilskudd .. « | 2 000,— |
| do. ekstraordinært « | 2 148,43 |
| Grunnleier | « 1 075,— |
| Teltpenger | « 7 940,— |
| Plassleier | « 225,— |
| Telegrafverket | « 140,— |
| Båtplassleie | « 167,— |
| Innvunnene renter « | 141,13 |

| | |
|-------------------------------|----------|
| Pr. overført fra forr. år kr. | 949,33 |
| Arbeidspenger Marivoll « | 7 710,85 |
| “ vei “ “ | 1 827,— |
| Kjøring og jord | 975,70 |
| Selås for 1 avtrede | 888,40 |
| Søppelforbrenner | 560,— |
| Bryggereparasjoner .. « | 843,12 |
| Andel vannledning | 1 560,61 |
| Div. rekvista m. m. .. « | 1 059,81 |
| Nor Flyselskap | 241,50 |
| Ammonser m. m. | 99,60 |
| Trygdekassen | 381,30 |
| Balanse | 2 239,34 |

kr. 19 336,56

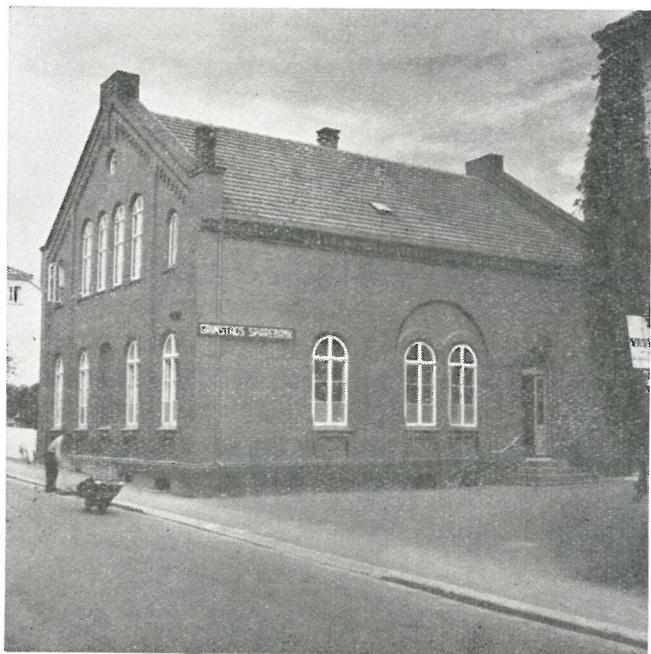
kr. 19 336,56

1964

Jan. 1. An beholdning kr. 2 239,34

Grimstad, 5. februar 1964.

G. E. Gundersen



Grimstads Sparebank

OPPRETTET 1841

Innskudd – Utlån

ALLE ALM. BANKFORRETNINGER

TELEFON * 4 00 80

Jørgensen & Vik

BÅTBYGGERI

Telefon 40 696 - Telegramadresse: ICI - GRIMSTAD



SKIPSBÄTER - LYSTBÄTER - BRUKSBAETER

i tre, aluminium og plast

**GRIMSTADFRØ
KVALITETSFRØ**

A.s Grimstad Cementstøperi

Disponent H. Stifoss Hanssen - Telefon 40 616

Takstein - Murstein - Blokker - Rør

Støpesand - Pussesand - Singel

GRIMSTAD TRELASTLAGER

A. K. Nilssen - Bygningsartikkelforretning - Tlf. 40 280

Høvlede materialer - listverk -skurlast

Bærums og Drammens støpegoods

Grimstad Meieri

Telefon: Kontoret 40 470

Utsalget 40 715

Alle sorter meieriprodukter

Håndverkernes Sparekasse

Telefon 40 638

GRIMSTAD

ALLE ALMINNELIGE BANKFORRETNINGER

HANS HANSEN ^/s

Disponent: Olav Hanssen

Telefon 40 616 - GRIMSTAD

Olav Hanssen privat, tlf. 40 742

GRIMSTAD GARTNERI A.s

Telefon: HOVEDKONTOR * 4 00 00

BLOMSTERUTSALG 4 00 05

Titt-inn

ALT I RØKESAKER

Godt utvalg

Laura Rejersens Eftf.

Jernvarer - bygningsartikler - malervarer - kortevarer
jern - stål - og plater - støpegods - sportsartikler
presanggjenstander - tauverk - fiskeredskaper - red-
skaper for hagebruk og jordbruk - petroleum
og frøvarer.

TELEFON 40 898 - 40 485

Olaf Tonnevold & Sønner A.s

Tønuevolds Tankrederi

Grimstad

Telefon 4 00 47

K. Bjerglund Johansen

KOLONIALFORRETNING

Ved Dampskipsbryggen

Telefon 40 640

Johan Fr. Lehland

Representant for Forsikringsselskapet «VESTA»

og

Livsforsikringsselskapet «HYGEA»

Telefon 40 346

Telefon 40 346



T. SKRETTINGS LAGER

G R I M S T A D

Kraftför, kunstgjödsel, såvarer, plantevernmidler.

Eget automatisk för blandingsanlegg

Telefon * 4 00 66



Harald Holvik

UR - HØREAPPARATER - BRILLER

Telefon 40735

Stedet for kvalitet - Service - Utvalg

H. Bergshaven

BAKERI - KONDITORI

Telefon 40 446

SLUTT OPP OM

Selskapet for Grimstad Bys Vel

STIFTET 5/2 1922

Medlemskontingent:

min. kr. 5.— for årsbetalende

min. kr. 100.— for livsvarige

MANUFAKTUR — TRIKOTASJE

Gustav Gundersons Eftf.

(SIGNE SIMONSEN)

Telefon 40 670 - GRIMSTAD

ET HYGGELIG HJEM

får De først når De har koselige og pene

MØBLER

Stikk innom og se hva vi kan by Dem!

Agdermøbler & Musikk

Telefon 40 542

F. K. ESKEDAL & CO.

Elektrisk forretning

Telefon 40 544 - GRIMSTAD

A/S TOBAKK

Spesialforretning i røkesaker

Telefon 40 649 - GRIMSTAD

J. M. Ugland & Co. A/S
A/S Uglands Rederi
Skips A/S Kysten
A/S Nymo Mek. Verksted
Vikkilen Dokk A/S

Disponering av skip — reparasjoner av skip
Installasjoner i skip verden over
Flytedokk for skip opptil 17 000 tonn d.w.

Telf.: Ugland 40 040 Grimstad
Nymo 40 120

Telex: Oslo 1854

Telegr.: UGLAND — NYMO

GRIMSTAD

GRIMSTAD VAREHANDEL A.s

Kolonial og delikatesseforretning

Hagebruksprodukter

FROSNE VARER FRA EGEN FRYSEDISK

Telefon 40 645

Telefon 40 645

Grimstad Motor- og Sportsforretning

Sportsartikler

Aut. radioforhandler

Telefon 40 238

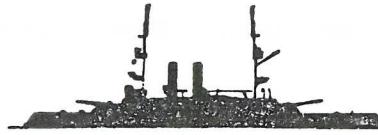
B E S Ø K

Grimstad Bymuseum og Ibsenhuset

Apoteket og vaktstuen står
som de var da Ibsen virket der
i årene 1847—50



Den norske Creditbank
GRIMSTAD



**OPPHUGNINGSVIRKSOMHET
HANDEL MED JERN
OG METALLER**

Norsk Skipsoppfugnings Co. A/S

Grimstad

TORE SAM. BERG

BAKERI og KONDITORI

Telefon 40 312 - Etablert 1924

Det største utvalg i

MØBLER - TEPPER - GULVBELEGG

og GULVLAMPER

finner De i

HERMAN ANDERSENS MØBELFORRETNING

Storgaten - Telefon 41 140

Chr. Repstads Sønner

Forhandler:

Rambler, Sunbeam, Humber.

Hillman og Cömmer last- og varevogner

Verksted, bensin, olje og deler for

Rootes vogner.

Kontor og verksted 40 562

Oscar Repstad - bolig 40 244

Gunnar Repstad « 40 849

T. Røh-Kristensen

PAPIR- og KORTEVAREFORRETNING

GRIMSTAD

Telefon 40 806

KR. GUNDERSEN EFTF.

FOTOARTIKLER

BOK- og PAPIRHANDEL

Telefon 40 595

Grimstad Adressetidende

AVISEN FOR GRIMSTAD OG OMEGN

109. årgang

Telefon 40 500 - 40 225

Tønnevolds Rederi A.s

Grimstad

TELEFON * 4 00 53

Vi har det utroligste!



Telefon 40 278



anbefaler sin

*Kolonial - Frukt- og
Delikatesseforretning*

Soc.: FINERE KOLONIAL

Telefon 40 972



Cigarforretningen «Trio»

TORVET

Etablert 1904

Telefon 40 883

T. Pedersen

ALT I SKOTØY og HERREEKVIPERING

Telefon 40 216

GRIMSTAD



Grefstads Jernvarehandel A.s

Telefoner: 40 480 — 41 116

Grimstad

Fargehandel — Bygningsartikler

Jern — Stål — Metaller — Verktøy

Ovner og kaminer — Kjøkkenutstyr

Sportsartikler — Fiskeredskaper

Joh. Gundersen

GULLSMED

GRIMSTAD- og FJÆRE-SKJEEER

GRIMSTAD

Telefon 40 649



G. Gundersen A.s

G R I M S T A D

Telefon 41 100

Etablert 1865

Manufaktur og utstyrssforretning

Dame- og herrekonfeksjon

ALT TIL KONTORET:

*Møbler - Rekvisita - Gummistempler - Trykksaker
FYLLEPENNER i stort utvalg - Eget verksted*

Utgiver av «Grimstad-kalenderen»

LEIF DALENS BOKHANDEL

Telefon 40 525 - GRIMSTAD

Th. Terjesen

J E R N V A R E H A N D E L

I senkram, korteware- og kjøkkenutstyrssforretning

En gros og detalj

Spesialitet: MALERVARER

Telegramadresse: TERJESENS - Telefon 40 958

ALF OLSEN

1. kl. kolonial og delikatesseforretning

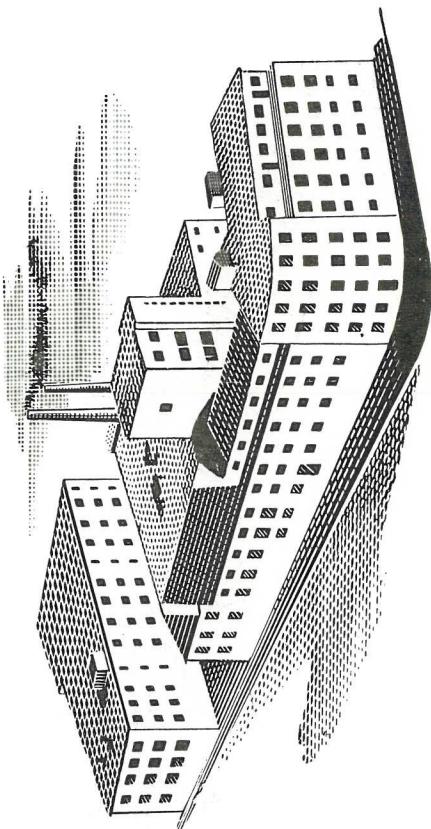
Telefon 40 229

Fiskernes Salgsdag, Grimstad

All slags fisk etter årstiden

En gros - En detalj

Telefon 40 201 — Disponenten privat 40 702



Grimstad Konserverfabrik

